

Semanal revolucionario

Precio del Ejemplar:
5 OTS., ORO.
10 Ots., Moneda Mexicana

En estos tiempos de miedo y enervamiento, los hombres que se rebelan contra la injusticia se exponen á correr la suerte de Sarabia: se exponen á cruentos martirios y á verse abandonados por el mismo pueblo que tratara de libertar.

La Mujer

Extracto de la disertación dicha en la sesión del Grupo REGENERACION la noche del domingo 6 de Noviembre de 1910, en el Labor Temple.

Siempre han sido el niño y la mujer las víctimas olvidadas de la barbarie y sólo en ciertos países ha gozado la primera de algunos privilegios que en ocasiones la colocan por encima del hombre socialmente, como en los clanes primitivos donde existió el matriarcado. Pero la mujer todavía no ha ocupado el verdadero lugar que como mujer le corresponde en las sociedades.

La Biblia, que consagra la impureza de la mujer, nos dice que el pueblo judío trataba inconsideradamente a las mujeres y a los niños: los padres tenían derecho absoluto sobre las hijas; las vendían como esclavas o las sacrificaban como lo demuestra el célebre caso de Jéft y el otro culto de Moloch, que puso en práctica la quema de niños vivos, y especialmente de niñas, en todos los pueblos de raza semítica. Los judíos acostumbraron el monopolio de las mujeres por los ricos. Salomón nos da un ejemplo de ello, y debido a eso se produjeron naturalmente en los pobres los repugnantes vicios de que la misma Biblia nos habla, acariciando el consiguiente rebajamiento en las costumbres, cuyas víctimas de preferencia lo fueron las mujeres.

En el antiguo Egipto, donde los pobres felices construyeron a fuerza de látigo y palo gigantescos monumentos al servilismo y al orgullo, que la erosión de los vientos no ha podido destruir en el transcurso de miles de años, la mujer tuvo privilegios extraordinarios: estipulaba libremente las cláusulas de los contratos matrimoniales, podía obtener el divorcio con sólo manifestar su deseo de no continuar unida a su marido y no pocas veces obligaban a éste a la servidumbre, exactamente como ahora exigen muchos maridos que llevan el título de civilizados la servidumbre de la mujer.

Las mujeres de la India, por el contrario de las egipcias, padecían la tiranía de horribles costumbres: las viudas se quemaban vivas a la muerte de sus maridos. No eran obligadas por la violencia al sacrificio; los hombres hallaron el medio de llevarlas voluntariamente a la pira inculcándoles absurdas nociones de honor y explotando su vanidad, su orgullo de casta, porque es de saber que sólo las mujeres de los personajes se quemaban. Las mujeres pobres, pertenecientes a las castas consideradas como inferiores, se confundían con sus hijos en la degradación; su vida no ofrece nada de atractivo.

China es otro de los países más funestos para la mujer: la autoridad paternal era y es allí despótica, al igual que la autoridad del marido; "la mujer no es más que una sombra o un eco en la casa," según dice el proverbio; la mujer no puede manifestar preferencia ninguna porque los preceptos del pudor se ofenderían, se ha de considerar contenta con el marido que se le asigne, viejo o muchacho, repugnante o pasadero; el matrimonio es simplemente una venta. La morbida sensualidad de los chinos llega hasta la mutilación de los pies femeninos y a otros refinamientos comunes entre los ricos. Como en la India, en China se acostumbró el suicidio de las viudas, aunque sin la concurrencia de la hoguera y premiándose con inscripciones encomiásticas en los templos. El infanticidio es cosa corriente sobre todo en las niñas.

Los griegos con todo y su poderosa mentalidad no fueron muy humanos con sus mujeres; Esquilo, poeta y filósofo defensor de las instituciones patriarcales, llega a la peregrina teoría de que la mujer no es madre de su hijo sino un temporal depositario del hijo del hombre. El grieco era el lugar destinado para las mujeres helénicas; aunque se adiestraban con frecuencia en los gimnacios y en una época las jóvenes llegaron a recibir educación especial para el amor, nunca se las vio en realidad como iguales del hombre. El matrimonio no era cuestión de inclinación; se unía a los jóvenes más robustos y hermosos con las doncellas mejor formadas, como se procede en las ganderías para el mejoramiento de las razas. Los niños recibían una educación militar; para mantenerse superiores sobre sus esclavos y vecinos, los griegos formaban soldados desde la cuna, sanos de cuerpo pero mutilados de espíritu, pues el intelecto griego, brillante en algunas facetas permaneció oscuro en muchas, a pesar de las exageradas alabanzas que se hacen de la cultura ateniense; mandando a los niños raquíticos y deformes, ejercitando a los otros en la lucha, en la carrera, en toda suerte de juegos corporales, hicieron guerreros, de cuerpos ágiles, de formas bellas y gallardas; pero, con la disciplina detuvieron el desarrollo intelectual de la raza que de otra manera habría alcanzado alturas y es-

plendores mayores.

Una tribu del Madagascar, los hovas, pueden dar ejemplo de buen trato a la mujer a muchos de los pueblos tontos por civilizados. Tan bien saben las mujeres hovas comprender su situación que designan despectivamente a sus vecinas las mujeres de los negros del Sonegal, civilizados militarmente por los franceses, con el nombre de "mulas," porque éstas infelices viven sujetas a los trabajos más rudos y humillantes.

Los calumallados beduinos nómadas, tienen rasgos que los abonan; entre ellos un delincuente podía librarse del castigo si lograba colocar la cabeza debajo del manto de una mujer exclamando, "Me pongo bajo tu protección."

Diferente como se ve, ha sido la suerte de la mujer. Entre los judíos fué una esclava impura y vendible, propiedad absoluta del padre. En el Egipto pudo ejercer tiranía sobre el hombre; en la India fué un apéndice que debía desaparecer con el dueño, en la China, víctima de la sensualidad y los celos masculinos tuvo y tiene una triste suerte; en Grecia se la consideró, con algunas excepciones, como un objeto; entre los hovas, los beduinos y otras tribus ha gozado de relativa libertad y de muy simpáticos fueros, busquemosla ahora en la situación también diversa que guarda en las naciones modernas.

La moral que las antiguas civilizaciones heredaron de los primeros animales sociales conocidos con el nombre de clanes, se ha venido modificando con la evolución de las costumbres, con la desaparición de algunas necesidades y el nacimiento de otras, mas en lo general la mujer permanece fuera del lugar que le corresponde, y el niño que de ella recibe el impulso inicial de su vida psíquica, se encarga cuando llega a hombre de perpetuar el desacuerdo entre las dos partes que forman la humanidad. Ahora ya no se quema a las viudas con el cadáver de sus maridos ni los padres tienen derecho de vida y muerte sobre sus hijos, como acontecía en Roma; ya no se practican "razzias" a mano armada para proveer de mujeres a los hombres de una tribu, ni se queman niños vivos bajo las narices de Moloch, las leyes escritas y las simples conveniencias sociales ejercen de verdugos de la mujer; la patria potestad se manifiesta aún en mil formas opresivas; la "trata de blancas" para proveer los harenes de los potentados ocupa el sitio de las razzias violentas, y el infanticidio, resultado de la miseria y la moliatería, es un hecho bastante común en todas las clases sociales.

Fuera del campo del libertarismo que reivindica la igualdad de la mujer y del hombre, la tendencia de la época, débil todavía para romper con todos los obstáculos que se ofrecen a la emancipación de la mujer, ha motivado esa desviación conocida con el nombre de "feminismo." No pudieron ser mujer la mujer quiere ser hombre; se lanza con un entusiasmo digno de un feminismo más racional en pos de todas las cosas feas que un hombre puede ser y hacer: quiere desempeñar funciones de policía, de pica—pleitos, de tirano político y elegir con los hombres los amos del género humano. Finlandia va a la cabeza de este movimiento, después le siguen Inglaterra y los Estados Unidos.

El "feminismo" sirve de base a la oposición de los enemigos de la emancipación de la mujer. Ciertamente no hay nada atractivo en una mujer gendarme, en una mujer alejada de la dulce misión de su sexo para empuñar el látigo de la opresión, en una mujer huyendo de su graciosa individualidad femenina para vestir la hibrididad del "honbrunamiento."

La teoría bíblica de la impureza de la mujer ha perdido su infalibilidad; la substituye la moderna "inferioridad de la mujer," con su pretendido apoyo en la ciencia.

Inferioridad de la mujer! Cuando para ser sinceros deberíamos decir: "Esclavitud de la mujer!"

Incontables generaciones han pasado sometiendo a los rigores de una educación a propósito a la mujer, y, al fin, cuando los resultados de esa educación se manifiestan, cuando los prejuicios acumulados en el cerebro femenino y las cargas materiales que los hombres le echan encima actúan de lastre en su vida, impidiendo el vuelo franco de su intelecto en los espacios libres de la idea, cuando todo lo que la rodea es opresivo y mentiroso, se viene a la conclusión de la inferioridad de la mujer, para no admitir ni confesar la desigualdad de circunstancias y la ausencia de oportunidades, que a pesar de todo no han impedido que la emancipación de la mujer se inicie ayudada por los heroicos esfuerzos de ella misma. Las mujeres revolucionarias, emancipadas morales, contestan victoriosamente al cargo de superficialidad hecho a su sexo; hacen meditar con respetuosa simpatía en la suma de valor, de energía de voluntad, de sacrificios y

amarguras que su labor representa; en el mérito mayor que su rebeldía tiene comparada con la rebeldía del hombre. El acto de la revolucionaria rusa que se desgarró el rostro porque su belleza era un estorbo en la lucha por la libertad revela mentalidad superior. Comparad esa acción con la de los soldados de Pompeyo, huyendo de las tropas de César, que tanfan la consigna de pegarlos en la cara; vod a Maximiliano de Austria rechazando la fuga por no cortarse la hermosa barba! ¿De qué lado están la superficialidad, la coquetería estúpida, la vanidad necia? Se acusa de fragilidad a la mujer y se comparan esos deslices que condena la hipocrresía moral, con los extravíos homo-sexuales, con esa prostitución infame de los hombres, tan extendida en todos los países del mundo y practicada escandalosamente por representantes de las clases llamadas cultas, entre los hombres de Estado y la refinada nobleza, como lo hizo saber la pluma irrefrenante de Maximiliano Harden, en Alemania, como se descubrió rudamente en México en un baile finísimo de aristócratas.

La religión cualquiera que sea la denominación con que se presente es el enemigo más terrible de la mujer. A pretexto de consuelo aniquila su conciencia; en nombre de un amor estéril la arrebatada al amor fuente de la vida y la felicidad humanas; con burdas fantasmagorías, bosquejadas con una poesía enfermiza, la aparta de la poesía fuerte, real, inmensa, de la existencia libre.

La religión es el auxiliar de las despotas caseros y nacionales; su misión es la del domador; caricia o azote, jaula o lazo, todo lo que emplea conduce a un fin: amansar, esclavizar a la mujer en primer término, porque la mujer es la madre y la maestra del niño y el niño será el hombre.

Otro enemigo no menos terrible tiene la mujer: las costumbres establecidas; esas venerandas costumbres de nuestros mayores, siempre rotas por el progreso y siempre aunadas de nuevo por el conservatismo. La mujer no puede ser mujer, no puede amar cuando ama, no puede vivir como la libre compañera del hombre porque las costumbres se oponen, porque una violación a ellas trae el desprecio y la bafa y el insulto y la maldición. La costumbre ha santificado su esclavitud, su eterna minoría de edad, y debe seguir siendo esclava y pupila por respeto a las costumbres, sin acordarse que costumbres sagradas de nuestros antepasados fueron el canibalismo, los sacrificios humanos en los altares del dios Huizilopochtli, la quema de niños, y de viudas, la horadación de las narices y los labios, la adoración de lagartos, de becerros y de elefantes. Costumbres santas de ayer son crímenes o pueriles necesidades de hoy. A qué, pues, tal respeto y acatamiento a las costumbres que impiden la emancipación de la mujer?

La libertad asusta a quienes no la comprenden y a aquellos que han hecho su medio de la degradación y la miseria ajenas; por eso la emancipación de la mujer encuentra cien oponentes por cada hombre que la defiende o trabaja por ella. La igualdad libertaria no trata de hacer hombre a la mujer; da las mismas oportunidades a las dos fracciones de la especie humana para que ambas se desarrollen sin obstáculos, sirviéndose mutuamente de apoyo, sin arrebatarse derechos, sin estorbarse en el lugar que cada uno tiene en el naturaleza. Mujeres y hombres hemos de luchar por esta igualdad racional, armonizadora de la felicidad individual con la felicidad colectiva, porque sin ella habrá perpetuamente en el hogar la simiente de la tiranía, el retoño de la esclavitud y la desdicha social. Si la costumbre es un yugo quebrems la costumbre por más sagrada que parezca; ofendiendo las costumbres la civilización avanza. El que dirán es un freno, pero los frenos nunca han libertado pueblos, satisfecho hambres, ni redimido esclavitudes.

PRAXEDIS G. GUERRERO.

El Cargador

Del cielo pitaisno se desprendía una avalancha de nieve que, impelida por el viento que soplabá furioso, venía a azotarnos el rostro y a cegarnos, metiéndonos los copos de la nieve en los ojos, é impidiéndonos ver la verdad que habíamos hecho en la nieve que cubría el suelo formando un extenso sudario en el que nos sumíamos hasta mas allá de las rodillas. Estábamos en pleno invierno, y hacía varios días, casi una semana, que la nieve había estado cayendo sin cesar, día y noche. El termómetro marcaba una temperatura de más de 14 grados bajo cero. El frío era terrible, espantoso, no reclamaba a causa de la nieve que caía, sino por el resaca viento que nos clavaba millares de alfileres en los rostros y manos, y nos hacía en los cuerpos el efecto de grandes tenazas que nos trituraban los miembros y

los huesos, mientras que nuestros alientos, congelándose en los bordes de las ventanas de las narices, nos hacían bastante dificultosa la respiración, ya atorada por el esfuerzo que requería el peso de unas docenas cincuenta libras que cada uno de nosotros llevaba sobre las espaldas.

Éramos una cuadrilla pequeña de seis cargadores, con su respectivo "mastín" que, celoso guardián de los intereses del amo, iba y venía tras nosotros sin darnos punto de reposo, de los furgones del ferrocarril Grand Trunk, cargados de grandes sacos de cal en polvo, al pie del muelle de Montreal, Que., Canadá, donde, ibamos poniendo dichos sacos en grandes trinchoras, listas para que, cuando el deshielo del río San Lorenzo permitiese la navegación, otros esclavos como nosotros, vinieran a embarcar aquella cal que más allá del Atlántico iba a servir, de seguro, para construir palacios que indudablemente no protegerían del frío a nuestros hermanos de cadenas en aquel lado del mar, sino a los que por una miserable "raya" nos hacían reventar los riñones y soportar las inclemencias del clima del Norte.

A fuerza de ir y venir de la trinchera al furgón y viceversa, se había endurecido la nieve y nuestro esfuerzo tenía que ser mayor para guardar el equilibrio en aquel suelo resbaladizo y encorvados bajo el peso de la "carga." Ideamos tomar otro camino, más largo, pero más seguro. El "mastín" protestó. Aquello resultaría muy dilatado; no era "negocio" para el amo; había que continuar caminando por la misma vereda; y al que no le gustara, podía pasar por su "tiempo."

¡Pasar por su "tiempo"! cuando la mayoría de nosotros no había sentido esa mañana ni el peso de un mal desayuno en el estómago; cuando, además, casi todos llevábamos ya muchas semanas de "azotar las calles" de una ciudad extranjera, buscando inútilmente un piadoso patrón que nos hiciera la merced de explotarnos; alma caritativa que no podíamos hallar a causa del "paro" de la mayor parte de los trabajos, originado por la inclemencia del invierno que impedía a los obreros producir para el patrón, cuando menos, diez pesos por cada peso que recibieran como salario.

Pero ¿no era una necesidad del "mastín" no dejarnos hacer el rodeo? Ciertamente que nos dolía el estómago de hambre, pero ¿no era preferible reventar de hambre por propio gusto a reventar en una caída bajo el peso de 250 libras de uno de aquellos sacos de cal, por darle gusto al "mastín" y ahorrarse algunos centavos al patrón?

—Come on! Come on!—gruñía el "mastín."—Hurry up!

Petroff, viejo esclavo obediente al amo, por atavismo, avanzó con el paso vacilante, por el peso del saco y lo resbaladizo del suelo.

—Come on! Co.....

El viejo esclavo obediente, resbaló; sus pies hicieron esfuerzos inútiles para recobrar pisada firme, logrando sólo darle mayor impulso a su cuerpo, que se azotó al suelo con una fuerza espantosa, aumentada por el peso del saco enorme de cal, cuyas 250 libras, al caer de lleno sobre Petroff, le hicieron gemir dolorosamente, mientras que un crujido sordo, como el de una tabla húmeda y delgada que se quiebra, denunciaba que nuestro compañero moría con el pecho destrozado por aquel saco de cal que serviría para construir palacios para los burgueses que aprovechan su familia, allá, en la vieja Polonia, charían de su sacrificio, mientras que quizás también moría en esos instantes, azorada por el hambre y por el frío, que es lo único que nos dejan tener en abundancia nuestros patrones, por permitirnos nosotros, con nuestra pasividad, que nos roben nueve pesos de cada diez que producimos, cuando tenemos derecho a disfrutarlo todo.

—Come on!—gruñía aún el "mastín," preocupado sólo por el interés del amo, pretendiendo que continuásemos en la maldita labor.

¿Qué importaba a aquel hombre la ida de un esclavo, habiendo tantos otros dispuestos a tomar el lugar del muerto?

Pero ahí estaba el cadáver de Petroff, que con los ojos casi salidos de sus órbitas, nos veía fijamente al rostro, recordándonos el peligro.

Y los cinco cargadores restantes, echamos a andar, sumiéndonos en la nieve hasta más allá de las rodillas, con los cuerpos temblorosos de frío y los corazones transidos de tristeza, oyendo aún a lo lejos, el "Come on!" del mastín," cuya voz se opacaba poco a poco entre el rugir de la tempestad de nieve.

ENRIQUE FLORES MAGON.

PRECIO DEL EJEMPLAR:

5 CTS., ORO, EN LOS ESTADOS UNIDOS
10 CTS., MONEDA MEXICANA, EN MEXICO.

Grupo Regeneracion

El domingo pasado tuvo este Grupo su sesión reglamentaria. El buen número de socios que asistieron, demuestra que no ha decaído el ánimo de los buenos amigos de la causa que ven en REGENERACION al luchador leal a los intereses del proletariado, al enemigo convocado y enérgico de todo lo que oprime, de todo lo que encadena y aplasta al pueblo. REGENERACION habla con sinceridad, educa, fortifica convicciones, señala al pueblo el verdadero camino de la reivindicación de sus derechos y por eso tiene amigos, amigos ahnados dispuestos a todo por sostener la vida de su periódico predilecto.

En cada una de las sesiones del Grupo "Regeneración," uno de los compañeros del Grupo, designado antemano para ese objeto, dirige la palabra a la audiencia sobre un tema de interés para todos. El domingo pasado el compañero Praxedis G. Guerrero habló al auditorio que escuchó complacido al orador, publicándose en otro lugar de este mismo número un extracto de dicho conferencia.

Los socios que tienen oportunidad de hacerlo, pagan las cuotas que se han fijado ellos mismos para la ayuda de REGENERACION; se hace también una colecta especial para que las personas que deseen contribuir con algo, lo hagan. Se discute sin acaloramientos, sin brillantes argumentos, sobre el mejor medio de ayudar al periódico. Todos los que quieren tomar parte en las discusiones, lo hacen con entera libertad, sin reglamentaciones que coartan la libertad, sin nada en fin que quite a estas reuniones ese sello de fraternal armonía, de condescendencia recíproca que caracteriza a las asambleas de hombres y mujeres reunidos al impulso de un deseo común, de una aspiración similar.

De desear es que las compañeras asistan en buen número a las sesiones del Grupo "Regeneración." En las sesiones todos guardan el más perfecto orden; no hay palabras mal sonantes, no hay disputas, todos somos ahí hermanos, como hermanos somos en el sufrimiento de la cadena común.

Será muy bueno que los compañeros que simpatizan con REGENERACION asistieran; a las sesiones é inviten a sus amigos a que asistan también. Las sesiones, como es sabido, tienen lugar en el Labor Temple, Calle Maple, entre las calles 5a y 6a, todos los domingos a las ocho de la noche.

Hacemos un llamamiento a todos los amigos del periódico para que organicen Grupos como el de esta ciudad destinados a fomentar al periódico. El Correo está debilitando la vida de REGENERACION con el hecho de no habérsenos concedido aún para el periódico el privilegio de que circule en las estafetas como artículo de segunda clase. Si los opresores se confabulan para matar al periódico del pueblo, el pueblo debe agruparse para sostener la publicación que lo defiende y lo guía. De ese modo se convencerán los opresores de que es inútil la chicana y la transgresión a la ley para matar un periódico que el pueblo tiene empeño en sostener.

En los números ocho y diez de REGENERACION hemos publicado las Bases del Grupo "Regeneración" de esta ciudad. Pueden suscribirse a ellas todos los compañeros que en otras localidades quieran formar Grupos para sostener al periódico de los oprimidos.

LA ILUSTRACION.

Papelaría y Agencia de Publicaciones.

Gran surtido de postales revolucionarias con los retratos de luchadores perseguidos por la Dictadura.

Agencia de REGENERACION para la ciudad de El Paso.

Se atienden pedidos por correo.

Dirección: BENJAMIN G. SILVA, El Paso, Tex. Box 711.

Después de leer a REGENERACION, mándelo a alguno de sus amigos de México. Ague su ingenio y de seguro que no le faltarán recursos para burlar la vighancia de los esbirros postales.

SOCIEDAD FRATERNAL MEXICANA.

Por el presente se cita a los socios de esta agrupación a que asistan a la sesión reglamentaria que tendrá lugar el domingo - del corriente a las 12 y media del día en el Labor Temple, Maple St., entre las calles 5a y 6a. Se excita a los socios a que estén presentes, pues van a ser tratados asuntos de grande importancia para el progreso de la agrupación.

El Secretario, José Robles.

MEXICANO: TU MEJOR AMIGO
ES UN FURIL.

Libertad Política

Deseamos que nuestros compañeros desheredados se penetren bien de lo que es la libertad política y los beneficios que puede reportar a los pueblos. Nosotros tenemos la convicción de que la libertad política por sí sola es impotente para hacer la felicidad de los pueblos, y es por eso por lo que trabajamos con empeño por hacer entender al pueblo que su verdadero interés es el de trabajar por la libertad económica que es la base de todas las libertades, el elemento sólido sobre el cual puede construirse el grandioso edificio de la emancipación humana.

La libertad política da al hombre el derecho de pensar, el derecho de emitir su pensamiento, el derecho de reunirse, el derecho de ejercer el oficio, profesión o industria que le acomode, el derecho de transitar libremente por el territorio nacional, y entre otros muchos derechos y prerrogativas, tiene el derecho de votar y de ser votado para los cargos públicos de elección popular. En cambio de estas libertades vienen las obligaciones, siendo las principales: el pago de contribuciones para los gastos públicos, el servicio gratuito a las autoridades cuando estas necesitan el auxilio de los ciudadanos, la obligación de servir como soldado.

Ya hemos explicado otras veces que la inferioridad social del proletario y del pobre en general hace completamente ilusoria la libertad política, esto es, no puede gozar de ella. La ignorancia y la miseria inhabilitan al hombre para pensar y emitir sus pensamientos, y aun cuando lograrse pensar y emitir sus pensamientos, serían estos de una inferioridad intelectual tan marcada que su influencia sería nula por la imposibilidad de hacerlos preponderar sobre la brillante argumentación de los hombres instruidos. Intelectualmente, pues, el proletario está subordinado a las inteligencias de los hombres cultos que, por el hecho mismo de su cultura gozan de comodidades, y tienen, por lo tanto, ideales que corresponden a la vida fácil de las clases "altas" de la sociedad, cuyo interés es conservar esas facilidades de existencia que no se fundan en un principio de igualdad y de justicia sociales, sino en la desigualdad misma, en el hecho de la diferencia de facilidades de existencia entre las clases altas y baja de la sociedad. Se ve por esto, que la libre emisión del pensamiento aprovecha casi exclusivamente a las clases altas. El derecho de reunión es igualmente ilusorio para el proletariado en virtud de su inferioridad intelectual que lo subordina naturalmente, lógicamente, a las clases cultas que, si se trata de reuniones políticas, se sirven de la masa como fuerza numérica para decidir una contienda electoral o para hacer variar de política a un gobierno o simplemente de tablado sobre el cual exhibirse y brillar mejor.

Ilusorio es igualmente el derecho de ejercer el oficio, profesión o industria que se quiera. La ignorancia y la miseria inhabilitan al hombre para entregarse libremente al ejercicio de una profesión, derecho que solamente puede ser disfrutado por las clases altas que tienen dinero para sostener los estudios de sus hijos. Igualmente se necesita poseer bienes de fortuna para establecer una industria. Al proletariado no le queda otro derecho que el de ejercer un oficio, y, aun para escoger un oficio é necesita gozar de alguna independencia económica y poseer cierta instrucción, circunstancias que no concurren en la generalidad de los pobres.

Lo que se ha dicho acerca de los derechos políticos aquí enumerados, se puede decir, con ligeras variaciones, de los demás. Para gozar de los que le impone la ley. No tiene derecho político se necesita la independencia económica y la instrucción, y todo hombre que se dedique sinceramente a trabajar por el bienestar del pueblo, debe luchar con todas sus fuerzas por un cambio de las condiciones políticas y sociales existentes, en otras que garanticen la independencia económica, base de la educación y de la libertad, ó que garanticen, al menos, una independencia relativa gracias a la cual pueda el proletariado unirse, educarse y emanciparse al fin.

El derecho del voto es también ilusorio por la misma razón que hace ilusorios los demás derechos cuyo conjunto es lo que se llama la libertad política. La ignorancia y la miseria ponen a los pobres en una situación de inferioridad que los subordina natural y lógicamente a la actividad política de las clases altas de la sociedad. Por razones de educación, de instrucción y de posición social, las clases altas asumen el papel de directores en las contiendas electorales. Los individuos de las clases altas, en virtud de su independencia económica, disponen de más tiempo que los proletarios para dedicarse a otras cosas distintas de las ocupaciones ordinarias de la vida, y, todavía más, muchos de los individuos de las clases directoras hacen de la política la ocupación única de su vida. Todo esto contribuye a que el proletariado que, en virtud de verse forzado a trabajar día con día para poder vivir, no puede tomar a su cargo la dirección de las campañas políticas, tenga que subordinarse a los trabajos de las clases directoras, conformándose los trabajadores con hacer el papel de votantes en las farsas electorales. La discusión de los candidatos, la confección de los programas de gobierno, el plan de la campaña electoral, la propaganda y todo lo que requiere actividad y discernimiento, quedan absolutamente a cargo de los directores del movimiento electoral, pues aun en el caso de que se formaran clubs especiales de trabajadores para los trabajos electorales, lo que en ellos se hiciera no sería sino el reflejo de lo que se hace en los clubs electorales de las clases directoras de los cuales son mero espejo. De todo lo cual resulta que los pobres no tienen otro derecho que el de firmar la boleta electoral y llevarla a las casillas; pero sin conocer a punto fijo las cualidades de las personas que tiene que elegir, ¿quienes sólo conoce por lo que de ellas dicen los propagandistas de las clases directoras.

El derecho de votar se reduce, en tales condiciones, a la tarea de firmar una boleta y llevarla a la casilla, y con ello los trabajadores y los pobres en general nada ganan como no sea el cambiar de amo, amo que no va a trabajar en beneficio de los intereses de los pobres, sino en beneficio de las clases altas de la sociedad, pues estas fueron las que en verdad hicieron la elección.

He aquí cómo la libertad política, por sí sola, no tiene el poder de hacer feliz a ningún pueblo. Lo que urgentemente necesitan, no solo México, sino todos los pueblos cultos de la tierra, es la libertad económica, que es un bien que no se conquista con campañas electorales sino con la toma de posesión de bienes materiales tales como la tierra y la dignificación y ennoblecimiento de la clase trabajadora por medio de mejores salarios y menor número de horas de trabajo, cosas que, como lo hemos repetido mucho, darán al proletariado la oportunidad de unirse, de estudiar sus problemas, de educarse y de emanciparse finalmente.

Por lo expuesto se ve que, en realidad, el pueblo no ejercita, no puede ejercitar los derechos políticos; pero se puede decir, con ligeras variaciones, de los demás. Para gozar de los que le impone la ley. No tiene de-

La Aurora

LIBRERIA MEXICANA

Gran Surtido de Libros Científicos, Novelas, Cuentos, Postales, Objetos de Escritorio, Libros de Instrucción Primaria, Diccionarios, Revistas Españolas y Periódicos Mexicanos.

654—SAN FERNANDO STREET—654
Los Angeles, California.

Los pedidos por correo háganse a Pilar A. Robledo, P. O. Box 1666, Los Angeles, Cal.

Pidanse Catalogos

DOCTOR A. R. GOMEZ

Especialista en enfermedades de las Señoras y todas las consideradas como crónicas.

OFICINAS: 114 South Spring St. TELEFONO: Main 2117.

HORAS DE OFICINA:

De 9 a 12 en la mañana.

De 2 a 6 en la tarde.

Domingos: de 10 a 12 m.

Regeneracion.

Se publica los sábados y vale la suscripción.

EN LA REPUBLICA MEXICANA:
Por un año... \$5.00 moneda mexicana
Por 6 meses... \$2.50 moneda mexicana
Por 3 meses... \$1.25 moneda mexicana

EN LOS ESTADOS UNIDOS:
Por un año... \$2.00 moneda americana
Por 6 meses... \$1.10 moneda americana
Por 3 meses... \$0.60 moneda americana

Precio del ejemplar: 5 cts., oro, o su equivalente en moneda mexicana, esto es, 10 cts.

Los envíos de dinero pueden hacerse por Giro Postal, por Express, en Billetes a Ordenes de Banco, o, en último caso, en Timbres Postales.

Las personas que reciben REGENERACION se servirán mandar pagar directamente su suscripción, pues no podemos girar contra nuestros abonados.

NOTA.—NO SE SERVIRA NINGUN PRDIDO SI NO VIENE ACOMPAÑADO DE SU VALOR.

PRECIOS ESPECIALES PARA AGENTES.

100 ejemplares... \$3 oro
500 ejemplares... \$12.50 oro
1000 ejemplares... \$20.00, oro

Editor: Anselmo L. Figueroa, 519 1/2 E. 4th St., Los Angeles, Cal.
Teléfono: Home A 1360.

recho a otra cosa que a morirse de hambre; pero está obligado a pagar las contribuciones para que vivan con holgura precisamente los que lo dominan. El brillante Ejército, los polizontes de todas clases, los funcionarios políticos, judiciales, municipales y administrativos desde los más altos hasta los más humildes, los miembros de las cámaras legislativas federales y de los Estados y una caterva de empleados altos y bajos, tienen que ser pagados con las contribuciones de todas clases, aduanales, del Timbre, directas y municipales que pesan exclusivamente sobre los hombres del pobre, porque si bien es cierto que son los ricos los que las pagan por los negocios que tienen entre manos, sacan lo que han pagado al gobierno enriqueciendo la renta de las casas, de las tierras, de los comestibles, de las mercancías en general, siendo, por lo tanto, los pobres, los únicos que tienen que pagar los gastos del gobierno, entre los que hay que agregar las subvenciones a la prensa gobiernista, las gratificaciones que acostumbra dar a los más viles y más bajos de los aduladores y las cantidades que los hombres que gobiernan sacan de las cajas de las oficinas públicas para aumentar sus riquezas.

Pero no es esta la única obligación de los pobres. Entre otras, está el servicio gratuito que deben prestar, ya por medio de las rondas para cuidar los intereses de los ricos, ya componiendo las carreteras para que se deslicen mejor los automóviles de los ricos también, y por ese tenor todos los demás servicios, hechos gratuitamente por los de abajo en beneficio de los de arriba, y, como digno remate de la burla con que se paga la candidez de los pueblos, el proletariado debe dar sus mejores hijos al cuartel y sus más bellas hijas al lupanar, para que sus hijos lo asesinen cuando se declare en huelga o reclame sus derechos y sus hijas sean manchadas por los señores, y los viejos también, de la santa burguesía.

Obligaciones, cargas, afrentas, miseria, prostitución, crimen, ignorancia, desunión, ese es el sombrío cortejo de males que sobre el pueblo arroja la libertad política, cuando se la considera como la panacea que ha de curar todas las dolencias de la humanidad. La libertad así, es un edificio sin base sólida incapaz de tenerse en pie. Lo que el pueblo necesita para gozar de libertades, es su emancipación económica, base inmovible de la verdadera libertad.

RICARDO FLORES MAGON.

El Testamento

Dictaba un anciano trabajosamente su voluntad postrera, tendido en su lecho, y repartía, entre hijos y amigos, bienes que ya no eran suyos, porque le privaba de su disfrute una ley ineludible y suprema. Dictaba su voluntad, y ya ni la voluntad era suya. Cedía a la violencia de un hecho fatal, y sobre privarle de libertad los prejuicios de una larga vida, le privaba aún más la muerte. Hablando con propiedad no podía decirlo, sino abandonarlo.

Viuda, hijos y deudos, oían ansiosos la palabra tardía del anciano, y la codicia amortiguaba en ellos la pena: iban a adquirir y la ficción legal sería el título de su nuevo derecho.

A cada nuevo nombre, a cada nueva cosa, un estremecimiento de placer sacudía al designado. Siempre el adquirir gratuito es agradable, porque el adquirir gratuito es violencia y la violencia se ha hecho gracia a los hombres.

Si en aquel momento hubiese el anciano tornado a la plenitud de la

LA MUJER MODERNA

Revista mensual dirigida por la Senorita Andrea Villarreal.

La suscripción por un año cuesta sesenta centavos, oro, en este país, y \$1.25 plata, en la República Mexicana.

Diríjanse los pedidos así: Senorita Andrea Villarreal, 512 Cameron St., San Antonio, Texas.

EL OBRERO

Revista quincenal dirigida por la Senorita Teresa Villarreal.

La suscripción por un año cuesta \$1.00 oro, o su equivalente en moneda mexicana.

Diríjanse los pedidos así: Srta. Teresa Villarreal, Box 502, San Antonio, Texas.

LECTOR: SI UD. HA ESCRITO A ESTA REDACCION Y NO SE LE HA CONTABILIZADO, SIRVASE DISPENSAR EN VISTA DEL INORME TRABAJO QUE TENEMOS. MUY PRONTO QUEDARAN DEBIDAMENTE ORGANIZADOS TODOS LOS DEPARTAMENTOS DE "REGENERACION" Y PODREMOS ATENDER CON OPORTUNIDAD LAS ORDENES DE NUESTRAS FAVORECEDORES Y LA CORRESPONDENCIA DE NUESTROS AMIGOS.

vida ¡qué contrariedad tan inesperada! Hubiera sido su salud heraldo de mil recordadas tristezas. Disimulado el estremeamiento, cada cual se tornaba sombrío. No era el fin, cada vez, más próximo, del anciano lo que turbaba ya las almas: era que cada cual pensaba y comparaba la cuantía del don recibido. Llamadas de odio y de envidia se cruzaban sobre el mismo lecho del moribundo.

El hermano recordaba los favores hechos al hermano, la madre la donación hecha a la hija, el hijo la falta de dote de la madre. El amigo media con los del amigo sus servicios, y el criado contaba en un rincón por los dedos los meses que venía tolerando las impertinencias del doliente.

Mil preocupaciones se apoderaron del pensamiento de los favorecidos, y muchos acariciaban con los ojos el mueble que se les había adjudicado, temerosos de que desde entonces hasta su entrega pudiese desmerecer.

Y allí, en el último borde de la vida, cuando se hundía en las simas de la muerte, escuchó como una maldición una voz que le gritaba:

—Hombre, ¿amas tanto el más inútil de los derechos, que cuando no puedes protegerlo con realidades, pretendes ampararlo con la sombra de tu sombra. ¿Para qué soñar con el cumplimiento de una voluntad que ya no te pertenece? Voluntad que fué y voluntad que ya no es, ¿no son una cosa, misma?

FRANCISCO PI Y ARSÚAGA.

Centro de Cultura

El Grupo "REGENERACION" que se fundó para fomentar nuestro periódico se ha convertido en un magnífico centro de cultura.

En las sesiones que celebra, siempre hay un conferencista que diserta sobre temas bien meditados y de palpitante interés. En la próxima reunión que se verificará el domingo entrante en el Labor Temple (calle Maple entre las calles 5a. y 6a.) hablará el compañero Lázaro Gutiérrez de Lara que fué designado para ese objeto en la última sesión.

Es ya considerable el número de socios con que cuenta el Grupo "REGENERACION" y estos llevan a cabo una activa propaganda para conseguir más adeptos que engrandezcan a la agrupación y la ayuden a realizar los fines que persigue.

Tenemos el encargo de invitar cordialmente, como lo hacemos por medio de estas líneas, a todas las personas de ideas liberales para que concurran al próximo meeting del Grupo REGENERACION que, como ya lo indicamos, tendrá lugar el domingo 13 del actual, principiando a las 8 de la noche.

A los miembros del Grupo, se les recomienda que inviten a sus familias y a las familias con que estén relacionados, para que asistan a las mencionadas reuniones; pues es de gran importancia que la mujer se interese en los problemas sociales y entre de lleno en la vida agitada del Club, donde tendrá oportunidad de desenvolverse sus facultades y de ser útil a la causa de la civilización.

Joachin D. Cassasus

Hace como cuatro semanas que los periódicos dieron la noticia que Joachin D. Cassasus, uno de los más talentados y pensadores de la camarilla científica que está ahogando amistosa y servilmente al Viejo Despota, vino a Washington, donde tuvo una conferencia con Taft; el misterio mas profundo rodeó la dicha conferencia, nadie pudo averiguar cual fué el objeto de la plática que sostuvieron Joachin y Taft. De Washington, el referido Joachin, se vino a Los Angeles hospedándose en el suntuoso Hotel Alexandria; reporteros fueron y vinieron; entrevistas le pidieron a Joachin, pero nada, el misterio más profundo rodeando a Joachin, los reporteros no dieron chispa porque Joachin no se dejó ver la carátula. El Consullito regaña-pobres fué también interrogado por los reporteros y también el Consullito encerrado en el mas impenetrable misterio, de tal manera que Joachin y el Consullito no eran otra cosa sino los "Señores del Misterio." Algún desvalagado reportero se me acercó:

—Sabe U. a lo que vino Mister Joachin?

—No, le contesté.

—Alguien dice que viene a arreglar negocios de petróleo?

—Tal vez—le dije—pero para eso no necesitaba ir a ver a Taft.

—Oh, mi creer él viene a ver si encuentra aquí unas píldoras para curarse lo feo.

—No lo crea usted, Joachin tiene la cualidad de una belleza indestructible. No quise seguir discutiendo con el reportero, quien estaba realmente desesperado al ver que le había sido imposible vislumbrar ni una sola chispa en las profundas tinieblas del misterio que rodeaba al gran Joachin.

Pasaron varios días y, la casualidad que es madre de los acontecimientos, nos resolvió la causa de tantas vueltas y revueltas de Joachin. —Joachin ha venido a meternos a la cárcel—Sí, señor; a meternos a la cárcel al por mayor. Todo el grupo de "Regeneracion" iremos a la cárcel. Y esto no es lo más serio, sino que Joachin ha arreglado que inmediatamente a nuestra aprehensión, se nos remita a México sin pérdida de tiempo, donde se dará rápida cuenta de todo el bunch.

¿De qué manera ha logrado Joachin arreglar el pastel?

Tan luego como llegó aquí se empezó a informar quién de los leguleyos gringos pudiera saber el arte de arreglar "piales" como los planean en México. El Consullito asusta pobres le ayudó con su experiencia en conocer picaros en Los Angeles y al fin dieron con el "pialero." Este dijo su parecer de que la cosa más facilitada era, que se nos metiera a la cárcel y luego, sin pérdida de tiempo, a México; y sabemos a ciencia cierta que ya sólo es cuestión de unos días para que la Vieja Bestia se relambra los bellos saboreando la fusilata que va armar con nosotros, pero....

Hace tres años que nuestros compañeros Rivera, Magón y Villarreal fueron aprehendidos y conducidos a la cárcel, aquí, en Los Angeles, como si fueran ladrones. Enrique Creel había llegado a Los Angeles trayendo grandes recomendaciones de Washington, lo mismo que ahora viene Joachin; empleados del Departamento de Policía de la Ciudad en unión de detectives privados alquilados por el Despota, llevaron a cabo la aprehensión; Jueces y Procuradores de la Nación tomaron en sus manos el perseguirlos. El Procurador General J. Bonaparte, por órdenes de Roosevelt, recomendó particularmente el que se sirviera al Despota en todo y por todo, tratándose de condenar a toda costa a los presos y si todavía esta tremenda maquinaria gubernamental no fuera bastante, se trató de desviar la opinión pública dándose a la prensa los más torcidos informes respecto a nuestros compañeros—ladrones, asesinos, ignorantes, borrachos & & aun se llegó a ofrecer dinero, públicamente, a todos los que presentaran pruebas de su delincuencia, animando de esta manera el falso testimonio. Todo parecía estar en contra de las víctimas, su arresto se llevó a cabo después de meses de persecuciones que habían agotado sus recursos y acobardado a sus amigos; el Partido Liberal, después de tremendas luchas en contra de dos poderosos Gobiernos, estaba casi agotado, así es que los bribones se restregaban las manos al contemplar la realización de su criminal triunfo.

Rivera, Magón y Villarreal fueron conducidos a la cárcel el día veintitrés de Agosto de 1907. Fué en día Sábado; al día siguiente, Domingo, los Socialistas celebraban en la noche su acostumbrado meeting de propaganda y desde que los primeros concurrentes empezaron a llegar al Salón de conferencias, se empezó a inquirir sobre los tres mexicanos que habían sido arrestados y el interés iba creciendo conforme más informes iban llegando. Son revolucionarios—son

revolucionarios—era la contestación que se oía y la mágica idea de la libertad del Pueblo agitaba más y más a los que llegaban, creciendo en todos la pasión de solidaridad hacia los prisioneros. Esa noche se debía dar una conferencia sobre motivos enteramente de economía científica, pero la aridez del asunto se cambió en la acalorada discusión sobre lo que había pasado el día anterior y por primera vez en la historia de este país se habló de los trabajadores mexicanos, de sus luchas, de su libertad y de sus luchadores. Tres hombres, estaban desde el fondo de un calabozo escribiendo la primera página de solidaridad de la clase trabajadora de dos razas que tan separadas estaban una de otra y la respetabilidad de nuestra Patria se empezaba a edificar no en las limosnadas súplicas de diplomáticos afeminados e imbéciles, sino en el viril sufrimiento de los luchadores y en el derecho rudo, firme y magnífico de los que trabajan.

Los Socialistas colectaron dinero y nombraron abogados que se encargaran de la defensa. La lucha era desigual: de un lado millones y la influencia de dos Gobiernos sin conciencia y brutales, de la otra los luchadores por la libertad.

Al día siguiente la Prensa socialista emprendió la campaña y poco después la Prensa de las Uniones de Trabajadores, y algo más tarde, periódicos independientes, se ocuparon de las persecuciones a refugiados políticos mexicanos. La tormenta provocada por los artículos de Turner en el American Magazine, y, por último, el Congreso de la Unión abriendo una averiguación sobre los motivos por los que Rivera, Magón, Villarreal y otros se encontraban en las Penitenciarías en este país. Este fué un golpe de gracia, pues coincidió con la liberación de nuestros amigos quienes no volvieron a ser arrestados, como se esperaba.

"REGENERACION" volvió a la vida; el Verbo de la libertad se dejó escuchar y las conciencias adormecidas por el miedo comienza a calentarse con el fuego de la idea y la actividad suprema de los luchadores populares. El Pueblo mismo, siente ya sus nervios que se aceran y vibran con impaciencia para la lucha social y el Despota y su camarilla de bribones se estremecen de miedo, el terror los enloquece. ¿Qué hacer? Sólo hay un recurso para ellos: el brutal recurso de la supresión, de la muerte y hay que echar mano de este recurso no importa cuantas humillaciones haya que sufrir y como limosnero, suplicante, humillado y sin honor el Viejo Despota, manda su embajador a pedirle a Taft que le haga la gracia de suprimir REGENERACION y mande a la cárcel a todo el grupo....

Bien Joachin. Muy bien. Ya sabemos a lo que veniste y estamos esperando ir la cárcel en cualquier momento. No nos espanta la cárcel y, aun más tenemos ánimo para ir a la prisión; de allí saldremos más potentes para la lucha, nuestros amigos aumentarán. En Washington está pendiente la averiguación que inició el Congreso referente a nuestras persecuciones y si vamos a la cárcel tenemos la absoluta seguridad de que esa averiguación se llevará a cabo. No, amado Joachin, los tiempos han cambiado. De tres años a esta parte muchas cosas han pasado y es bueno que lo sepas Joachinito, para que se lo digas al Viejo Bestia y lo instruyas un poquito; lo necesita el Viejo Asesino. Ahora el Pueblo americano sabe quienes somos nosotros, sabe que nuestra lucha es la lucha por la libertad y sabe, también, quién es el Amo: Capataz de esclavos, Traídos a su Patria y a su Raza y este pueblo no quiere ser el cómplice de criminales y está de nuestro lado. Tú tienes a Taft; nosotros tenemos al Pueblo.

El plan de Joachin es, con todo misterio, meternos a la cárcel y luego luego, sin pérdida de un solo minuto extraditarnos a México.

"Oirait," JOACHIN, tu eres malo....pero cuidado con meter la pata.

LAZARO GUTIERREZ DE LARA.

Cupon de Adhesion

A LA JUNTA ORGANIZADORA DEL PARTIDO LIBERAL MEXICANO
519 1/2 East Fourth Street, Los Angeles, Cal., U. S. A.

El que suscribe se adhiere formalmente al Programa del Partido Liberal promulgado el 1° de Julio de 1906; protesta ser fiel a los principios que lo informan y pide se le admita en el seno del Partido como miembro efectivo de él, firmando como constancia el presente documento.

Nombre completo
Profesión u ocupación
Residente en
Estado de
CalleNúmero.....

Me obligo a contribuir con la cantidad mensual de \$.....
NOTA.—Pueden ingresar al Partido tanto los hombres como las mujeres, teniendo éstas el mismo derecho que los hombres para trabajar por el engrandecimiento y libertad de la raza mexicana. Córtese el cupón y envíese a la Junta.

A MIS AMIGOS

Se me ha ocurrido coleccionar algunos de mis artículos que han sido publicados en diferentes periódicos, y hacer con ellos, y otros trabajos que no han sido publicados, un libro.

Como es bien sabido, no tengo dinero para emprender un trabajo de esa naturaleza. Siempre perseguido en los presidios, he pasado una buena parte de mi vida, y es natural que no tenga bienes de fortuna. Lo poco que tenía en México quedó en poder de aquellos bandidos que, al encarcelarme, se robaron las imprentas. Pero si mis amigos me ayudan, podré publicar mi libro.

He decidido que el precio del ejemplar valga \$1.50 cuando esté listo el libro para la venta. En México valdrá \$3.00 mexicanos.

Sin embargo, el precio es de \$1.00 moneda americana, y \$2.00 moneda mexicana para los que hagan desde ahora su pedido acompañado del dinero.

Cuando reúna 500 solicitudes, imprimiré el libro.

Como hay algunas personas que no quieren hacer su pedido a mi nombre, pueden escribir y mandar el importe al compañero Anselmo L. Figueroa, 519 1/2 E. 4th St., Los Angeles, Cal., U. S. A.

Anticipo mis agradecimientos a las personas que desde ahora manden el importe del libro.

RICARDO FLORES MAGON.

LAS POESIAS DE JUAN SARABIA.

Con cariñoso esmero, Manuel Sarabia ha recogido y coleccionado las inspiradas poesías escritas por su primo Juan y acaba de imprimirlas en magnífico libro de mas de cien páginas.

El mismo libro contiene un buen fotograbado de Juan Sarabia y la defensa que éste pronunció ante el Juez de Distrito que lo condenó a sufrir la pena de siete años y meses de prisión en la fortaleza de San Juan de Ulúa.

Una casa de París tomó a su cargo la impresión del libro, Manuel erogó todos los gastos y los productos íntegros de la venta del libro, se destinan a la anciana madre de Juan Sarabia.

Pronto nos llegará de París un gran surtido del libro que anunciamos y que venderemos en esta oficina al precio de cincuenta centavos, oro, el ejemplar.

LA REVOLUCION DE JULIO EN BARCELONA.

En este interesante libro, arreglado por José Brissa, se hace una relación imparcial de los sucesos ocurridos en Barcelona durante la conocida Semana Trágica, Julio de 1909, cuando el pueblo de Cataluña hizo presente su protesta contra el embarque de tropas españolas rumbo a Africa, a donde iban los soldados a derramar su sangre en beneficio de unos cuantos capitalistas de España. El pueblo exteriorizó su descontento prendiendo fuego a los conventos, las iglesias y las escuelas dirigidas por clérigos, y sostuvo reñidos combates con las fuerzas del Reino en las calles de Barcelona. El clero y el Gobierno, deseando matar al gran educador Francisco Ferrer Guardia, sacaron provecho de la revolución imputando a Ferrer su dirección. Juzgado Ferrer por jueces parciales, fué sentenciado a muerte y fusilado en la Fortaleza de Montjuich el 13 de Octubre del año pasado.

Este libro demuestra claramente la inocencia de Ferrer y la cobardía y malevolencia con que se le juzgó.

Precio del ejemplar, \$0.75 moneda americana.

Háganse los pedidos a Pilar A. Robledo, P. O. Box 1666, Los Angeles, Cal.

Puede tambien ocurrirse por el libro a la Librería "La Aurora," 652 San Fernando St., Los Angeles, Cal.

LOTES DE VENTA.

No hay que desaprovechar la oportunidad que se presenta de adquirir tres lotes magníficamente situados, al precio de \$300.00 los tres. Los lotes están ubicados en Watts, y valuados por peritos, valen más de los \$300.00 a que los vende su dueño.

Para informes, diríjanse a Anselmo L. Figueroa, 519 1/2 E. 4th St., Los Angeles, Cal.

En Marcha

Porfirio Díaz está atareadísimo. Este viejo perverso no puede conformarse con la idea de dejar el Poder, y, a los ochenta años de edad hace derroche de actividad y de energía para no soltar, para no permitir que le arrebatén la presa que devora hace más de treinta años. No sacia su hambre de oro, no sacia su sed de sangre. El dolor humano no tiene ninguna significación para su conciencia encallecida. No le preocupa la suerte de quince millones de seres humanos; para él, lo importante es conservar el poder en sus manos para robar, para matar, para alimentar su codicia y su ambición. Y el bandido se da prisa; la Revolución, está en marcha, y la granjería que ocupa los puestos públicos, a imitación de su Jefe, se da prisa también. Las uñas de los funcionarios arañan los fondos de los cofres sacando hasta el último centavo; los polizontes alarman los cuellos como buitres que buscan la presa; Limantour, en Europa, se arroja ante los banqueros pidiendo millones y más millones, a gran prisa, antes que suene la hora; los jefes militares y sus oficiales buscan ansiosamente al médico que ha de salvarlos de las balas revolucionarias por medio de un certificado falso de falta de salud; los gobernadores de los Estados acuden en tropel al Palacio Nacional a recibir la orden de "matar en caliente" a cuanto revolucionario sospechoso de serlo caiga entre sus garras; los lacayos de la Cámara de Diputados votan precipitadamente un terrible aumento en el sueldo del tirano, ciento cincuenta pesos diarios, cuando hay millones de mexicanos que no comen carne en todo el año.

Si, díos prisa bandoleros; repletad bien vuestros bolsillos, arrebatad al pueblo hasta el último cobre que había podido escapar a vuestra codicia, porque vuestros minutos están contados.....

Aunque se ocurre preguntar ¿para qué tanto dinero? ¿Esperáis salir con vida del caos que con vuestro despotismo habéis preparado? Lo práctico sería que hicierais vuestro testamento a favor del pueblo, y ya es tiempo de hacerlo, urge hacerlo. Las águilas de Jiménez y Acayucan, Las Vacas y Viesca, Palomas y Valladolid, son condores ahora. Martínez Carrón, Lugo, de la Peña, Albertos, Kantún y Ramírez Bonilla claman venganza desde sus sepulcros. Venganza, gritan los mártires de Veracruz; venganza, responde Papantla; venganza, clama Juchitán; venganza, repite Monterrey; venganza, rugen Cananea; venganza, grita Río Blanco; y Velardeña, Tehuiztzingo, Tlaxcala, Pótam y Chan Santa Cruz claman venganza, venganza, venganza.....

¡Ojo por ojo, diente por diente! Las viudas, los huérfanos, los deudos de vuestras víctimas deberían ser los primeros en tirar de la cuerda que os ha de quitar la vida cuando la justicia popular pronuncie su sentencia inapelable. Guay de vosotros el día de la justicia: os ahogaréis en la misma sangre que habéis derramado.

Tembláis, cobardes, cuando se os habla de muerte: ¿no la habéis prodigado sin tasa? ¿Y qué diferencia: a vosotros os ajusticiara el pueblo enemigo de la Revolución mientras vosotros habéis asesinado al pueblo a sangre fría, sin causa justificable, a no ser que consideréis legítimos vuestro dominio y vuestros crímenes.

La Revolución se acerca; arriba, arriba los valientes. Es preferible morir como dioses en plena lucha, a la luz del sol en el campo de batalla, que como mendigos en los jergones de nuestras covachas.

Firme Ud. este Cupon.

La persona que desee suscribirse a REGENERACION no tiene más trabajo que llenar este cupón y juntarlo con el dinero enviarlo al Editor Anselmo L. Figueroa, 519 1/2 E. 4th St., Los Angeles, Cal. U. S. A.

Sr. Anselmo L. Figueroa,
519 1/2 E. 4th St.,
LOS ANGELES, CAL.

Sr. Editor de REGENERACION: —Sirvase enviarme por el término de..... la suscripción de su periódico. Le acompaño la cantidad de..... en pago de dicha suscripción.

Nombre
CuidadEstado
Calle y número.....

Los Bribones.

Novela por Lazaro Gutierrez de Lara.

Al recibo de treinta centavos en timbres postales, giro postal o dinero efectivo, se enviará la obra.

Comprela Ud.—Direccion: 420 W. 4th St., Los Angeles

Porfirio Díaz ha descubierto un excelente medio para ganarse las simpatías de la prensa americana sin necesidad de subvenciones pagadas en monedas contantes y sonantes. Les regala "tierritas" sus queridos primos, los escritores yanquis.

En los diarios de esta ciudad se anuncia descaradamente la venta de las tierras que pertenecían a los yaquis y que ahora son propiedad de varias compañías americanas. Para proteger los intereses de los extranjeros Porfirio Díaz deporta a Yucatán a los "levantiscos" yaquis. ¡Hay que tener fe en la justicia!

YO TAMBIEN ACUSO.

Hemos recibido demasiado tarde para publicarlo en este número, un sensacional escrito preparado por un mexicano. Lleva por título, "Yo también acuso" y sin duda alguna el autor de este trabajo se inspiró en la famosa carta que publicó Zola con motivo del asunto Dreyfus.

"Yo también acuso" es una requisitoria elocuente contra el Gobierno de Díaz: nutrida de datos, basada en el conocimiento profundo de la situación del país, efusiva y emocionante revela en quien la escribió un espíritu que hondamente siente los infortunios de México. Nada de lo que nosotros hemos leído da una idea mejor de los sentimientos que en la época actual agitan a los mexicanos de inteligencia y de cultura. "Yo también acuso" describe con fidelidad y franqueza el descontento, las ansias revolucionarias que se han apoderado de todos los hombres de inteligencia, exceptuando los que pertenecen a la oligarquía reinante.

"Yo también acuso" probablemente aparecerá en nuestro próximo número.

—Traducido del AMERICA Magazine del mes de Noviembre.

Postales Revolucionarias

Las personas que deseen adquirir tarjetas postales conteniendo los retratos de los revolucionarios que han sufrido y sufren el odio de la tiranía de Porfirio Díaz, puedan obtenerlas haciendo su pedido a la Señorita Andrea Villarreal Gonzáles, Editora de MUJER MODERNA, 512 Cameron St., San Antonio, Tex., U. S. A.

Con el envío de veinticinco centavos, se remite una docena de dichas postales a quien lo solicite. Setenta por un peso.

Los precios anteriores son en oro. En moneda mexicana es el doble.

La suscripción a MUJER MODERNA cuesta sesenta centavos al año y treinta por seis meses, oro. Es un periódico de combate contra la tiranía de Porfirio Díaz.

JULIO MANCILLAS,

PINTOR, DECORADOR Y TAPICHERO
652 San Fernando St.,
Los Angeles, Cal.

Hago toda clase de trabajo fino y corriente a precios sumamente módicos.

Me dedico con especialidad a ampliar retratos en lino, seda ó terciopelo, garantizando la perfección artística.

Por retratos al Oleo, 16x20, con elegante marco ovalado ó cuadrado, cobro \$6.00.

HOTEL "GREATER LOS ANGELES"

227 1/2 East First Street.

Se rentan cuartos excelentes a precios módicos.

Diríjanse a la propietaria,
MRS. ROST.

